

Minnesota Department of Health

Kev Tsawb xyua Kev Kis Tus Kab Mob TB

Cas thiaj pheej tshawb nrhiav kev sib kis tus kab mob TB?

Thaum ib tug muaj tus kab mob “active TB disease,” tseem ceeb heev uas yuav tau tshawb seb puas tau kis rau lwm tus. Thaum cov neeg lis dejnum pom tias tus kab mob yeej kis rau lwm tus lawm luag hu tias tsawb xyua kev kis kab mob.

Ib tug neeg muaj TB yeej kis tau rau lwm tus yam nws tsis paub li. Yog tus TB no ho kis rau lwm tus lawm, tus neeg ntawd yuav tau noj tshuaj thiaj tsis muaj mob.

Tej lus koj qhia rau cov neeg ua dejnum kho mob txog koj tus mob TB ntawd yuav muab khaws cia zoo tsis pub leej twg paub. Tej ntaub ntawv qhia txog koj tus kheej los luag yuav tiv thaiv kom zoo.

Yuav muaj dabtsi tshwm sim lub caij tsawb xyua kev kis tus kab mob TB?

Cov neeg lis dejnum yuav nug seb koj pib hnoos lossis mob thaum twg los lawm. Xav seb txij thaum koj kis tau tus mob no koj ho **nrog pes tsawg tus neeg** nyob ua ke, xam tas nrho txhua tus nyob hauv koj lub tsev, cov qhua, menyuum yaus, phooj ywg, koj cov phooj ywg tom haujlwm, tej phooj ywg kawm ntawv ua ke, thiab teb neeg zov menyuum yaus tib si. Xav li ob peb Asthiv lossis ob peb hlis rov tom qab pib thaum koj pib mob lossis pib hnoos. Cov lis dejnum mam xav seb yuav kuaj leej twg tsam ho kis tus kab mob TB.

Yam koj qhia rau cov neeg lis dejnum yog tej yam lawv tsis pub lwm tus paub. Tus neeg lis dejnum yuav tsis qhia leej twg txog koj lub npe thiab koj tus kheej tsuas yog koj tso cai tias qhia tau. Qhov no txhais tau tias koj yuav tsum qhia qhov tseeb rau tus neeg lis dejnum txog koj tus mob.

Tus neeg lis dej num yuav saib tej chaw ntawm koj lub tsev ua muaj cua tawm tau rau sab nraum zoo lossis lwm qhov chaw uas koj tau mus ua si tibi. Qhov no thiaj pab tau cov neeg lis dejnum txiav txim siab seb yuav kuaj leej twg ntxiv.

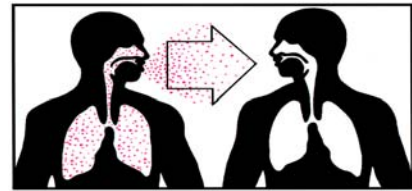
Tus neeg lis dejnum yuav teem caij tuaj kuaj tus kab mob TB no, tabsis yuav tsis qhia rau leej twg tias tus twg yog tus mob TB. Tus nrog koj ntau tshaj yog tus yuav raug kuaj ua ntej.

Kev tsawb xyua kev sib sis tus kab mob TB siv sijhawm heev. Tus neeg lis dejnum xav kom txhuas tus neeg uas xav kuaj tus kab mob no muaj lub sijhawm mus mus kuaj. Vim li no, tej zaum tus neeg

lis dejnum yuav nug koj nws tej lus nug ntau tshaj ib zaug. Tej zaum kuj yuav nug tej lus txawv me ntsis tom gab. Qhov no thiaj yuav ua kom nws to tau zoo txog txhua yam. **Nco ntsoov tias cov lus koj qhia yuav muab khaws cia kom zoo tsis pub twg paub.**

Neeg ho kis tau tus kab mob no los li cas?

Txhua tus yeej kis tau TB. Thaum ib tug neeg uas muaj tus kab mob TB no rau nws lub ntsws es hnoos lossis txham, nws tshuab tau tus kab mob no tawm rau saum huab cua.



Yog koj nyob ze ib tug neeg mob tus kab mob TB no rau hauv nws lub ntsws, koj yuav nqus tau nws tus kab mob TB no rau hauv koj lub ntsws. Kev koj kis tus kab mob TB ces yog kis li ntawd.

Koj yuav kis tsis tau tus kab mob TB no los ntawm kev tuav tes, kov tsoos tsho, khoom noj, lauj kaub tais diav, lossis tej khoom siv.

Muaj tshuaj zoo kho LTBI thiab kab mob TB.

Kev kis tus kab mob latent TB thiab active TB sib txawv li cas?

Thaum tus kab mob TB nkag rau koj lub cev es nws tsaug zog lawm, lawv hu tias **“Latent TB infection”** lossis **“LTBI.”** Thaum tus kab TB no tsaug zog lawm tsis ua rau koj muaj mob. LTBI yuav nyob hauv koj lub cev ntau xyoo los kuj muaj. Kev sim tshuaj rau tawv nqaij yuav paub tau tias koj muaj tus kab mob no hauv koj lub cev los tsis muaj.

“Active TB disease” yog lub caij thaum tus kab mob no loj hlob thiab sawv los txo koj lub cev. Cov muaj tus kab mob active TB yuav mob heev heev los yeej muaj. Qhov qhia tau hais tias muaj



Kev Kuaj Kev Sib Kis Tus Kab Mob TB – sab 2

tus kab mob no ces yog hnoos tsis paub tu li, poob phaus, tsis qab los, tawm fws yav hmo ntuj, ua npaws, thiab mob hauv siab. Yog tus TB no mob rau lub ntsws yuav kis tau rau lwm tus.

Li 10% ntawm cov neeg mob LTBI yuav mob **tus kab mob active TB**. Yog koj muaj lwm tus mob nrog thiab mas tseem txau ntshai dua.

Yog kuv tau tus kab mob active TB, kuv yuav tiv thaiv cov phooj ywg thiab tsev neeg li cas?

Plaub yam tseem ceeb koj yuav tau ua yog:

1. **Noj koj cov tshuaj TB li qhia.** Thaum koj pib noj koj cov tshuaj TB, koj tus kws kho mob yuav soj ntsuam seb koj puas zoo. Yog thaum paub tias cov tshuaj TB tua tau tus kab mob lawm, koj yuav tau noj cov tshuaj ntxiv li qhia, thiab koj yuav tsis kis TB rau lwm tus lawm.
2. Thaum koj tsis tau zoo, nco ntsoov **muab ntaub pos koj lub qhov ncauj thaum koj hnoos.**
3. Tus neeg lis dejnum yuav qhia lwm yam kev tiv thaiv rau koj ntxiv kom koj txhob kis tus kab mob TB rau lwm tus.
 - Koj txhob mus rau tej thaj chaw muaj neeg coob coob, txhob mus haujlwm, thiab tsev kawm ntawv.
 - Txhob cia qhua tuaj hauv koj lub tsev.
4. **Pab koj tus neeg lis dejnum txog kev tsawv xyua kev sib kis tus kab mob TB.** Tus neeg lis dejnum yuav pab kom koj tsev neeg thiab phooj ywg txhob kis tus kab mob TB no.

Tus neeg kuv paub mob TB rau nws lub ntsws lawm. Kuv yuav ua li cas?

Yog koj siv sij hawm ntau heev nyob nrog ib tug neeg muaj tus mob *active TB* tej zaum koj twb haus tau cov cua muaj tus kab mob TB rau koj lub cev lawm. Tseem ceeb uas koj yuav tau sim tshuaj seb koj puas mob TB.

Lub chaw saib kev noj qab haus huv yuav teem caij rau koj mus sim tshuaj pub dawb yog koj xav tau.

Yog kuaj **tsis pom** ces tej zaum koj yeej tsis tau kis tus kab mob TB rau koj lub cev. Yuav kom paub tseeb tshaj plaws, koj yuav tau raug mus sim tshuaj dua li ob peb lub Asthiv tom qab ntxiv.

Yog kuaj **pom tias koj kis tau** tus kab mob TB no rau koj lub cev lawm, koj yuav tau mus cuag kws kho mob thiab kom nws thaj fais fab koj lub hauv siab saib seb koj mob tus kab mob *latent TB* (LTBI) lossis *active TB*. Yog koj kis tau tus latent TB, tseem ceeb uas koj yuav tau noj tshuaj mus tua.

Cov menyuam yaus thiab cov neeg muaj mob HIV lossis lwm yam mob feem ntau yuav kis tau tus kab mob *active TB* dua li lwm tus. Txawm tias kev sim tshuaj (Mantoux Test) qhia tias koj tsis tau mob los ib qho zoo uas noj tshuaj tiv thaiv rau.

Yog koj muaj tus cwj pwm mob TB (hnoos tsis txawj zoo, poob phaus, tawm fws hmo ntuj, tsis qab los, ua npaws, mob hauv siab), koj yuav tsum ntsib kws kho mob txawm kev sim tshuaj (*Mantoux*) test qhia tias koj tsis muaj tus kab mob.

Kuv yuav ua li cas yog kev sim tshuaj twb (*Mantoux*) test qhia tias kuv muaj tus kab mob no lawm?

Yog muaj ntaub ntawd qhia tias koj sim tshuaj os, koj tsis tas sim tshuaj dua lawm. Yog tsis muaj ntaub ntawv qhia, mus kuaj tam sim no. Kev kuaj tsis mob.

Ua li cov tshuaj xav BCG ne?

BCG tiv thaiv tsis tau koj txhua zaus kom txhob mob TB. BCG tsis ua kom koi sim tshaug os. Yog koj twb txhaj koob tshuaj BCG no lawm los, mus sim tshuaj ntxiv los yeej tsis ua li cas.



Tuberculosis Prevention and Control Program
 P.O. Box 64975
 St. Paul, MN 55164-0975
 651-201-5414
 1-877-676-5414
www.health.state.mn.us/tb

6/2005

Sab 2 ntawm 2